

本集内容

New jobs in the 'green' industry 加入“绿色行业”的英国年轻人

学习要点

有关“climate change（气候变化）”的词汇

边看边答

Which industry is Bridie about to join?

文字稿

There are jobs that hardly existed a generation ago. Bridie is learning to maintain wind turbines, Paul makes heat pumps to replace gas boilers, and Beth is at work on a futuristic farm. All three are **zero carbon** – to help with climate change.

有些工作在上一代人中几乎不存在。布莱蒂正在学习维护风力涡轮发电机，保罗制造热泵，以取代燃气炉，贝丝则在未来感十足的农场工作。三份工作都是**零碳排放**，以帮助应对气候变化。

Beth Campbell, Jones Food Company

I think for my generation it's a huge deal. Like, it's affecting us now. We're starting to see the problems that the climate change is causing now – and with the ice caps melting and the world heating and all of these deadlines being set by the government... things have to happen now.

贝丝·坎贝尔 琼斯食品公司

“我认为对我这代人来说，这非常重要。因为气候变化正影响着我们。现在，我们开始看到了气候变化造成的问题。随着冰盖融化、全球变暖，政府为应对这些情况定下了最后期限，现在必须有所行动。”

In the purple light of her vertical farm, Beth explains how the water's recycled, the crops are sold locally, and the power is **solar** – from panels on the roof in this industrial estate in Scunthorpe [UK].

在垂直立体农场的紫光灯下，贝丝解释了水是如何被循环利用的，作物在本地销售，电力来自太阳能，是从这个斯肯索普工业园屋顶上的太阳能电池板获取的。

Beth Campbell, Jones Food Company

This is the future. If you can grow stuff that's supposed to grow in Italy in here, in the UK – you can grow it anywhere in the world. You could grow it in the Middle East, in Africa – and then you cut out all the transportation. So, you're saving money, time, resources – and **carbon**, I reckon – and carbon – a lot of carbon. You're not flying basil all over the world.

贝丝·坎贝尔 琼斯食品公司

“这就是未来。如果能在英国种植意大利的农作物，那在世界上任何地方都可以种。你可以在中东、非洲种植，不需要任何运输。所以，省了金钱、时间、资源……”

“还有**碳**排放。”“没错，会大大减少碳排放，因为不用把罗勒之类的蔬菜空运到世界各地了。”

Paul McGoogan reckons he's also in an industry of the future. The heat pumps being made here in Livingston release no carbon. And for him, a green career is safe.

保罗·麦古根认为他也在未来的行业工作。这些在利文斯顿制造的热泵不会释放碳。对他来说，绿色职业有安全感。

Paul McGoogan, Mitsubishi Electric

Me and my girlfriend, we've just bought a new home, and the next step for us is hopefully to start a family. So, knowing that we are doing our bit in this company to create a better, brighter future, a more **sustainable** future for my family and for generations to come – it's a big deal to me.

保罗·麦古根 三菱电机

“我和女朋友刚买了新家，下一步我们希望能有孩子。所以，做这份工作是在尽绵薄之力，给家人和后代创造一个更好、更光明、更**可持续**的未来，这对我来说很重要。”

As an apprentice, Bridie is getting ready to join the offshore wind industry.

作为学徒，布莱蒂正准备投身海上风电行业。

From Grimsby, she'll head out to the North Sea – to the giant turbines there – rather than to the fishing grounds that once made her hometown famous.

从格里姆斯比出发，她将前往北海，去巨大的风力发电机那里工作，而不是曾使她家乡出名的渔场。

Bridie Salmon, Orsted

It's really nice to see that growing from fishing to engineering – and from, kind of, an old industry, to a **renewable** green one. I mean, the North Sea... I don't think many people romanticise the North Sea, but on a quiet day when the Sun's rising, I think one could certainly do that – so I can't wait. It'll be great.

布莱蒂·萨尔蒙 Orsted 公司

“很高兴看到我的家乡从渔业发展到工程学，从古老的行业过渡到**可再生**绿色行业。说起北海……我觉得没有多少人把北海想象得很浪漫，但在宁静的一天，日出时，肯定会令人觉得很浪漫。我迫不及待地想出发，一定会很棒的！”

So, there are new green opportunities – and they're essential for the UK to go [net] zero carbon. And we'll soon see if enough are being created to make that a reality.

新的绿色机遇是有的，这对英国实现净零碳排放至关重要。我们很快就会看到是否有足够的机会应运而生，使这个目标成为现实。

词汇

zero carbon 零碳排放

solar 太阳的

carbon 碳

sustainable 可持续的

renewable 可再生的

视频链接

<https://bbc.in/3nj9N4M>

问题答案

Bridie is getting ready to join the offshore wind industry.